

## EASYNET

Patch Panel 9,5" (leer)

1180-HE116S

### Montageanleitung

#### Verwendungszweck

Das Patch Panel 9,5" wird für den Einbau in einen Multimediaverteiler, z.B. Pragma multi verwendet und ermöglicht die Aufnahme von bis zu 16 EASYNET RJ45-Anschlussmodulen S-One. Zusätzlich bietet es Platz für den Einbau einer EASYNET Multimediadose, Koax-Breitbanddose oder FTTH-Anschlussdose), die als Einstiegspunkt für einen Internet Service Provider (ISP) dient, oder eines FLF-Einbauparats.

Folgende Teile sind nicht im Lieferumfang des Patch Panels enthalten und müssen separat besorgt werden:

- Schrauben für die Befestigung des Patch Panels
- EASYNET RJ45-Anschlussmodule S-One (1180-1.C6U oder 1180-1.CA6S)
- Deckel zu Patch Panel (1180-HE110)
- Erdungskabel (wenn benötigt) (1180-HE324ERD)

#### Sicherheitsvorschriften



##### GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

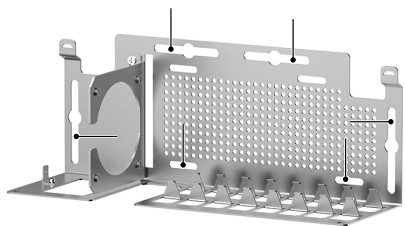
Das Patch Panel ist für den Einbau von EASYNET RJ45-Anschlussmodulen bestimmt. Ausser am FLF-Einbauplatz dürfen keine Geräte mit Niederspannung (230 V AC) eingebaut werden.

Eine nicht fachgerechte Montage in einer Umgebung mit Niederspannungserzeugnissen (230 V AC) kann schwerste gesundheitliche oder materielle Schäden verursachen.

#### Montage

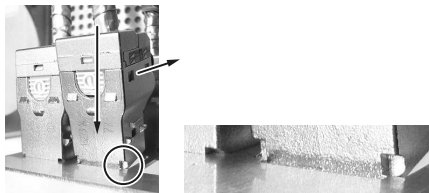
**HINWEIS:** Bei Kombination mit Niederspannungsgeräten im Multimediaverteiler ist auf die richtige Trennung gegenüber dem entsprechenden Niederspannungsnetz gemäss NIN zu achten.

1. Montieren Sie das Patch Panel an einem geeigneten Ort im Multimediaverteiler. Verwenden Sie dazu passende Schrauben.



Das Patch Panel hat mehrere Befestigungsmöglichkeiten (siehe oben) und kann in vertikaler oder horizontaler Position montiert werden.

2. Führen Sie die aufgeschalteten RJ45-Anschlussmodule von oben in die Buchsenträger ein (achten Sie darauf, dass der Buchsenträger in die Nut einpasst) und klicken Sie sie ein.



**i** Notieren Sie den Anschluss der jeweiligen RJ45-Anschlussmodule in der Tabelle auf der Rückseite.

## EASYNET

Panneau de distribution 9,5" (vide)

1180-HE116S

### Notice de montage

#### Domaine d'utilisation

Le panneau de distribution 9,5" est destiné à être intégré dans un distributeur multimédia, p. ex. Pragma multi, et peut accueillir jusqu'à 16 modules de raccordement RJ45 EASYNET S-One. Il offre en outre de la place pour l'installation d'une prise multimédia, prise à large bande coaxiale ou boîte de raccordement FTTH EASYNET, qui sert de point d'entrée pour un fournisseur de services Internet (ISP), ou un appareil FLF.

Les pièces suivantes ne sont pas fournies avec le panneau de distribution et doivent être obtenues séparément:

- vis pour la fixation du panneau de distribution
- modules de raccordement RJ45 EASYNET S-One (1180-1.C6U ou 1180-1.CA6S)
- couvercle du panneau de distribution (1180-HE110)
- câble de mise à la terre (si nécessaire) (1180-HE324ERD)

#### Prescriptions de sécurité



##### DANGER

Danger de mort par électrochoc

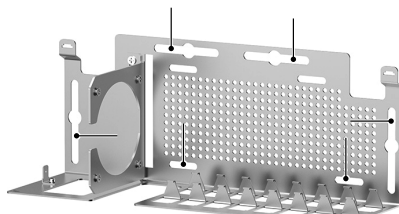
Le panneau de distribution est destiné au montage de modules de raccordement RJ45 EASYNET. Sauf à l'emplacement de montage FLF, il ne faut jamais monter des appareils à basse tension (230 V AC).

Un montage non conforme aux règles de l'art dans un environnement de produits basse tension (230 V AC) peut provoquer des dégâts matériels ou des dommages pour la santé d'une extrême gravité.

#### Montage

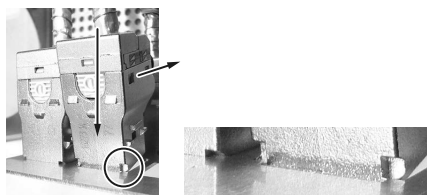
**NOTE:** en cas de combinaison avec des appareils basse tension dans le distributeur multimédia, veiller à un isolement correct par rapport au réseau à basse tension correspondant selon NIBT.

1. Montez le panneau de distribution à un emplacement approprié dans le distributeur multimédia. Utilisez pour cela des vis adaptées.



Le panneau de distribution offre plusieurs possibilités de fixation (voir ci-dessus) et peut être monté en position verticale ou horizontale.

2. Introduisez les modules de raccordement RJ45 câblés par le haut dans les supports de prise (assurez-vous que le support de prise s'insère dans la rainure) et encliquez-les.



**i** Notez le raccordement des différents modules de raccordement RJ45 dans le tableau au verso.

## EASYNET

Patch panel 9,5" (vuoto)

1180-HE116S

### Istruzioni per il montaggio

#### Finalità di impiego

Il patch panel 9,5" viene impiegato per l'installazione in un distributore multimediale, ad esempio Pragma multi, e supporta fino a un massimo di 16 moduli di raccordo RJ45 EASYNET S-One. Inoltre, supporta l'installazione di una presa multimediale, presa coassiale a banda larga o un scatola di raccordo FTTH EASYNET, utilizzata come punto di accesso a un provider Internet (ISP), o un apparecchio incorporato FLF.

I seguenti componenti non sono inclusi nella dotazione del patch panel e devono essere ordinati separatamente:

- viti per il fissaggio del patch panel
- moduli di raccordo RJ45 EASYNET S-One (1180-1.C6U o 1180-1.CA6S)
- coperchio patch panel (1180 HE110)
- cavo di terra (se richiesto) (1180-HE324ERD)

#### Norme di sicurezza



##### PERICOLO

Pericolo di vita a causa di scariche elettriche

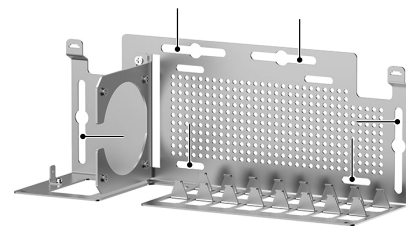
Il patch panel è progettato per l'installazione di moduli di raccordo RJ45 EASYNET. Tranne che sullo slot FLF, non è consentito installare apparecchiature a bassa tensione (230 V AC).

Il montaggio non corretto in un ambiente in cui sono installati dispositivi a bassa tensione (230 V AC) può provocare gravissimi danni materiali o infortuni a persone.

#### Montaggio

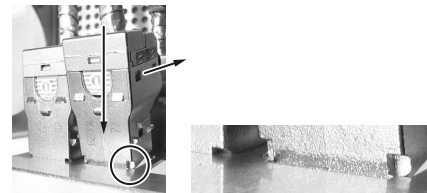
**AVVERTENZA:** in caso di montaggio combinato con apparecchiature a bassa tensione nel distributore multimediale, prestare attenzione al corretto sezionamento dalla rete a bassa tensione come da norma NIBT.

1. Montare il patch panel in un luogo adatto all'interno di un distributore multimediale. A tal fine, utilizzare le apposite viti.



Il patch panel offre svariate opzioni di fissaggio (vedi sopra) e può essere montato in posizione verticale o orizzontale.

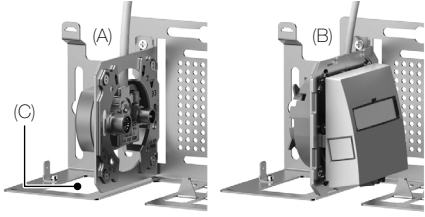
2. Introdurre dall'alto nelle bussoliere i moduli di raccordo RJ45 collegati (assicurarsi che la bussoliera si incastra perfettamente nella scanalatura) fino a quando si incastrano con un 'clic'.



**i** Prendere nota del collegamento dei vari moduli di raccordo RJ45 nella tabella sul retro.

3a. Für die einfachere Montage einer EASYNET Multimediadose, Breitbanddose CATV 2 GHz von WISI (A), DSL-Dose oder FTTH-Anschlussdose (B) können Sie die Trägerplatte vom Rahmen lösen.

Beachten Sie, dass nur FM- oder BSM-Einsätze montiert werden können.



3b. Als Alternative kann am FLF-Einbauplatz (C) ein FLF-Einbauparagraf montiert werden.

Wird ein Niederspannungserzeugnis verwendet,

- muss dieses zusammen mit einem Einlasskasten für FLF-Apparate eingebaut werden,
- muss das Patch Panel geerdet werden.



#### GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

Vor dem Arbeiten an einem Niederspannungserzeugnis muss die Zuleitung über die vorgeschaltete Schutzvorrichtung spannungsfrei gemacht und gegen Wiedereinschaltung gesichert werden. Installation auf Spannungsfreiheit überprüfen.

4. Montieren Sie zum Abschluss den Deckel zum Patch Panel (1180-HE110).

#### RJ45-Anschlussmodul ausbauen

1. Führen Sie einen Schraubendreher Gr.0 in die Aussparung ein und drücken Sie ihn nach hinten.



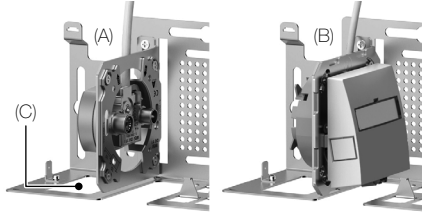
#### Belegung der RJ45-Anschlussmodule

Abmessungen (B x H x T) 245 x 95 x 80 mm

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	

3a. Pour faciliter le montage d'une prise multimédia, prise à large bande CATV 2 GHz de WISI (A), prise DSL ou boîte de raccordement FTTH EASYNET (B), vous pouvez détacher la plaque de support du châssis.

Noter que seuls des mécanismes FM ou BSM peuvent être montés.



3b. Comme alternative, un appareil encastrable FLF peut être monté à l'emplacement de montage FLF (C).

Si un matériel à basse tension est utilisé,

- celui-ci doit être monté avec une boîte d'encastrement pour appareils FLF,
- le panneau de distribution doit être mis à la terre.



#### DANGER

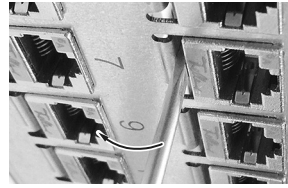
Danger de mort par électrochoc

Avant d'intervenir sur le produit basse tension, la ligne d'alimentation doit être mise hors tension par le dispositif de protection en amont et assurée contre le réenclenchement. Vérifier l'absence de tension dans l'installation.

4. Montez enfin le couvercle du panneau de distribution (1180-HE110).

#### Démontage du module de raccordement RJ45

1. Introduisez un tournevis de taille 0 dans l'évidement et poussez-le vers l'arrière.

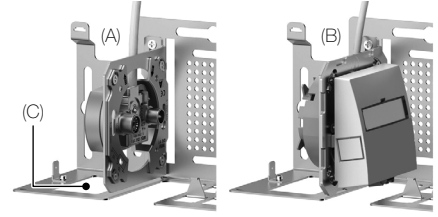


#### Affectation des modules de raccordement RJ45

Dimensions (l x h x p) 245 x 95 x 80 mm

3a. Per facilitare l'installazione di una presa multimediale, presa a banda larga CATV 2 GHz di WISI (A), presa DSL o un scatola di raccordo FTTH EASYNET (B), è possibile sganciare la base portante dal telaio.

Tenere presente che è possibile montare solo inserti FM o BSM.



3b. In alternativa, sullo slot FLF (C) è possibile montare un apparecchio incorporato FLF.

Se si utilizza un prodotto a bassa tensione,

- installarlo con una scatola ad incasso per apparecchi FLF,
- collegare a terra il patch panel.



#### PERICOLO

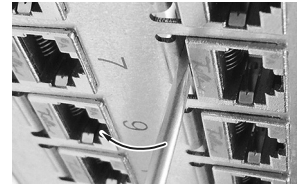
Pericolo di vita a causa di scariche elettriche

Prima di intervenire sull'apparecchio a bassa tensione, mettere fuori tensione il cavo di alimentazione tramite il fusibile collegato a monte e assicurarsi contro il reinserimento. Controllare l'installazione all'assenza di tensione.

4. Per ultimo, montare il coperchio del patch panel (1180-HE110).

#### Smontaggio del modulo di raccordo RJ45

1. Inserire un cacciavite di misura 0 nella fessura e spingerlo all'indietro.



#### Assegnazione dei moduli di raccordo RJ45

Dimensioni (l x a x p) 245 x 95 x 80 mm